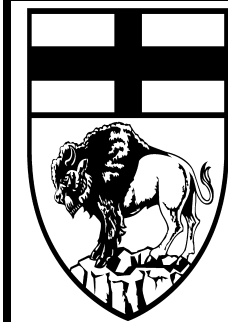


Mercredi 7 juin 2006



**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA**

**FEUILLETON** N° 85  
**ET AVIS**

**QUATRIÈME SESSION, TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE**

**PRIÈRE**

**TREIZE HEURES TRENTE**

**AFFAIRES COURANTES**

**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 43) — *Loi corrective de 2006/The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2006*

**PÉTITIONS**

M. HAWRANIK  
M. MURRAY  
M. PENNER  
M. GOERTZEN  
M<sup>me</sup> MITCHELSON  
M<sup>me</sup> STEFANSON  
M<sup>me</sup> DRIEDGER  
M. ROCAN  
M. REIMER  
M. CULLEN  
M. EICHLER  
M<sup>me</sup> ROWAT  
M. FAURSCHOU  
M. MAGUIRE  
M. DERKACH  
M<sup>me</sup> TAILLIEU  
M. GERRARD  
M. LAMOUREUX

**RAPPORTS DE COMITÉS**

**DÉPÔT DE RAPPORTS**

**DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

**QUESTIONS ORALES**

**DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

**GRIEFS**

**ORDRE DU JOUR**

**AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

**COMITÉ PLÉNIER**

**COMITÉ DES SUBSIDES**

(46 h 51 min)  
(Assemblée — Gestion des ressources hydriques)  
(salle 254 — Justice)  
(salle 255 — Santé)

---

**ÉTAPE DU RAPPORT — AMENDEMENTS**

M. le *ministre* STRUTHERS

(N° 4) — *Loi modifiant la Loi sur la manutention et le transport des marchandises dangereuses/The Dangerous Goods Handling and Transportation Amendment Act*  
(amendé — comité)  
(amendement [1] — M. GERRARD)

M. le *ministre* ASHTON

(N° 13) — *Loi modifiant la Loi sur les districts de conservation/The Conservation Districts Amendment Act*  
(amendement [1] — M. GERRARD)  
(amendement [2] — M. LAMOUREUX)

M. le *ministre* SMITH

(N° 15) — *Loi modifiant la Loi sur les mesures d'urgence/The Emergency Measures Amendment Act*  
(amendement [1] — M. GERRARD)

M. le *ministre* SELINGER

(N° 16) — *Loi modifiant la Loi sur les corporations/The Corporations Amendment Act*  
(amendement [1] — M. GERRARD)

M. le *ministre* SALE

(N° 21) — *Loi sur la santé publique/The Public Health Act*  
(amendé — comité)  
(amendement [2] — M. GERRARD)

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD

(N° 36) — *Loi sur la stabilisation des mineurs toxicomanes (aide aux parents)/The Youth Drug Stabilization (Support for Parents) Act*  
(amendé — comité)  
(amendement [1] — M. GERRARD)

M. le *ministre* RONDEAU

(N° 37) — *Loi de 2006 sur les fonds de placement des travailleurs (modification de diverses dispositions législatives)/The Labour-Sponsored Investment Funds Act, 2006 (Various Acts Amended)*  
(amendement [7] — M. GERRARD)

---

## **APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE**

M. le *ministre* SELINGER

(N° 17) — *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières/The Securities Amendment Act*  
(amendé — comité)

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 23) — *Loi modifiant la Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers/The Safer Communities and Neighbourhoods Amendment Act*

---

## **DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT**

Motion de M. le *ministre* ROBINSON

(N° 28) — *Loi modifiant la Loi sur le Musée du Manitoba/The Manitoba Museum Amendment Act*  
(M. LAMOUREUX)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N° 34) — *Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles)/The Public Interest Disclosure (Whistleblower Protection) Act*  
(M. HAWRANIK — 19 min)

Motion de M<sup>me</sup> la ministre MELNICK

(N<sup>o</sup> 38) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation et de rénovation (fonds destiné à la revitalisation des logements)/The Housing and Renewal Corporation Amendment Act (Fund for Housing Revitalization)*

(M. LAMOUREUX)

---

## **DEUXIÈME LECTURE**

M. le ministre LATHLIN

(N<sup>o</sup> 33) — *Loi sur les affaires du Nord/The Northern Affairs Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le ministre MACKINTOSH

(N<sup>o</sup> 39) — *Loi modifiant la Loi sur le recouvrement des petites créances à la Cour du Banc de la Reine/The Court of Queen's Bench Small Claims Practices Amendment Act*

M. le ministre SALE

(N<sup>o</sup> 40) — *Loi modifiant la Loi médicale/The Medical Amendment Act*

M. le ministre SALE

(N<sup>o</sup> 41) — *Loi sur les pharmacies/The Pharmaceutical Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le ministre SELINGER

(N<sup>o</sup> 42) — *Loi d'exécution du budget de 2006 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation And Tax Statutes Amendment Act, 2006*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

---

# **FEUILLETON DES AVIS**

## **AVIS DE RÉUNIONS DE COMITÉ**

Le Comité permanent du développement social et économique se réunira le jeudi 8 juin 2006, de 8 h 30 à 10 heures et de midi à 13 heures, dans la salle 255 du palais législatif, à Winnipeg, afin d'examiner les projets de loi dont il est saisi.